

Tishrei - a Month of Holidays or a 'Holiday Month' - class #5

Amitz Koach -From Prose to Poetry to Prayer

Source sheet for TIM shiur by Menachem Leibtag/

I. The service of the High Priest on Yom Kippur

Discussion - what is its purpose?

Does the High Priest enter Holy of Holies to perform the ritual

Or - does he perform the ritual IN ORDER TO ENTER !

Primary sources – Vayikra chapter 16 in light of Vayikra chapter 9

II. The Biblical meaning of "kappara" - protection from God's Presence

See Breishit 6:13-14; Shmot 25:15-22; Shmot chapter 29

The inaugural ceremony on the Eighth day required "kappara"

Possibly - Yom Kippur may be an annual renewal / purification

Compare parallel sacrifices on Yom ha'Shmini & Yom Kippur

III. Temple as eternal reminder of the Sinai covenant

Discuss concept, and the famous approach of Ramban

In light of death of Aaron's sons, safest day to renew is 10 Tishrei

IV. Vayikra chapter 9 - note the 'double' korbanot & "kappara"

א וַיְהִי, בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי, קָרָא מֹשֶׁה, לְאַהֲרֹן
וּלְבָנָיו--וּלְזִקְנֵי, יִשְׂרָאֵל.

1 And it came to pass on the eighth day, that Moses called Aaron and his sons, and the elders of Israel;

ב וַיֹּאמֶר אֶל-אַהֲרֹן, קַח-לְךָ עֵגֶל בֶּן-בָּקָר לְחֹטְאת וְאֵיל
לְעֹלָה--תְּמִימִם; וְהִקְרַב, לִפְנֵי יְהוָה.

2 and he said unto Aaron: 'Take thee a bull-calf for a sin-offering, and a ram for a burnt-offering, without blemish, and offer them before the LORD.

ג וְאֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, תִּדְבֹר לֵאמֹר: קָחוּ שְׁעִיר-
עִזִּים לְחֹטְאת, וְעֵגֶל וְכֶבֶשׂ בְּנֵי-שָׁנָה תְּמִימִם
לְעֹלָה.

3 And unto the children of Israel thou shalt speak, saying: Take ye a he-goat for a sin-offering; and a calf and a lamb, both first year, without blemish, for a burnt-offering;

ד וְשׁוֹר וְאַיִל לְשִׁלְמִים, לְזִבְחַ לְפָנֵי יְהוָה, וּמִנְחָה, בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן: כִּי הַיּוֹם, יְהוָה נִרְאָה אֵלֵיכֶם.

4 and an ox and a ram for peace-offerings, to sacrifice before the LORD; and a meal-offering mingled with oil; for to-day the LORD appeareth unto you.'

ה וַיִּקְחוּ, אֶת אֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה, אֶל-פְּנֵי, אֵהָל מוֹעֵד; וַיִּקְרְבוּ, כָּל-הָעֵדָה, וַיַּעֲמְדוּ, לְפָנֵי יְהוָה.

5 And they brought that which Moses commanded before the tent of meeting; and all the congregation drew near and stood before the LORD.

ו וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה תַּעֲשׂוּ--וַיֵּרָא אֵלֵיכֶם, כְּבוֹד יְהוָה.

6 And Moses said: 'This is the thing which the LORD commanded that ye should do; that the glory of the LORD may appear unto you.'

ז וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן, קְרַב אֶל-הַמִּזְבֵּחַ וַעֲשֵׂה אֶת-חַטָּאתְךָ וְאֶת-עֹלֹתְךָ, וְכַפֵּר בְּעֵדְךָ, וּבְעֵד הָעָם; וַעֲשֵׂה אֶת-קָרְבַּן הָעָם, וְכַפֵּר בְּעֵדָם, כַּאֲשֶׁר, צִוָּה יְהוָה.

7 And Moses said unto Aaron: 'Draw near unto the altar, and offer thy sin-offering, and thy burnt-offering, and make atonement for thyself, and for the people; and present the offering of the people, and make atonement for them; as the LORD commanded.'

ח וַיִּקְרַב אַהֲרֹן, אֶל-הַמִּזְבֵּחַ; וַיִּשְׁחַט אֶת-עֹגֶל הַחַטָּאת, אֲשֶׁר-לוֹ.

8 So Aaron drew near unto the altar, and slew the calf of the sin-offering, which was for himself.

IV. Vayikra chapter 16 - The parallel service of the High Priest

א וַיְדַבֵּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה, אַחֲרֵי מוֹת, שְׁנֵי בְנֵי אַהֲרֹן--בְּקָרְבָתָם לְפָנֵי-יְהוָה, וַיָּמָתוּ.

1 And the LORD spoke unto Moses, after the death of the two sons of Aaron, when they drew near before the LORD, and died;

ב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן אַחִידְךָ, וְאַל-יָבֵא בְּכָל-עֵת אֶל-הַקֹּדֶשׁ, מִבַּיִת לַפָּרֹכֶת--אֶל-פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל-הָאָרוֹן, וְלֹא יָמוּת, כִּי בָעֲנֹן, אִנִּי נֹרָאָה עַל-הַכַּפֹּרֶת.

2 and the LORD said unto Moses: 'Speak unto Aaron thy brother, that he come not at all times into the holy place within the veil, before the ark-cover which is upon the ark; that he die not; for I appear in the cloud upon the ark-cover.'

ג בְּזֹאת יָבֵא אַהֲרֹן, אֶל-הַקֹּדֶשׁ: בֶּפֶר בֶּן-בָּקָר לַחַטָּאת, וְאַיִל לְעֹלָה.

3 Herewith shall Aaron come into the holy place: with a young bullock for a sin-offering, and a ram for a burnt-offering.

ד כְּתַנְתַּבְּד קֹדֶשׁ יִלְבָּשׁ, וּמְכַנְסֵי-בַד יִהְיוּ עָל-בְּשָׂרוֹ, וּבְאַבְנֵיט בַּד יַחְגֹּר, וּבְמַצְנֶפֶת בַּד יִצְנֹף; בְּגָדֵי-קֹדֶשׁ הֵם, וְרַחֵץ בַּמַּיִם אֶת-בְּשָׂרוֹ וְלִבְשָׁם.

4 He shall put on the holy linen tunic, and he shall have the linen breeches upon his flesh, and shall be girded with the linen girdle, and with the linen mitre shall he be attired; they are the holy garments; and he shall bathe his flesh in water, and put them on.

ה וּמֵאֵת, עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, יִקַּח שְׁנַיִם-שְׂעִירֵי עֲזִים, לַחַטָּאת; וְאַיִל אֶחָד, לְעֹלָה.

5 And he shall take of the congregation of the children of Israel two he-goats for a sin-offering, and one ram for a burnt-offering.

ו וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת-פֶּר הַחַטָּאת, אֲשֶׁר-לוֹ; וְכַפֵּר

6 And Aaron shall present the bullock of the sin-offering, which is for

בַּעֲדוֹ, וּבַעַד בֵּיתוֹ.

himself, and make atonement for himself, and for his house.

ז וְלָקַח, אֶת-שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים; וְהֶעֱמִיד אֹתָם לְפָנַי יְהוָה, פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד.

7 And he shall take the two goats, and set them before the LORD at the door of the tent of meeting.

ח וְנָתַן אֶהָרֹן עַל-שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים, גִּרְלוֹת--גּוֹרֵל אֶחָד לַיהוָה, וּגּוֹרֵל אֶחָד לַעֲזָאֵזֶל.

8 And Aaron shall cast lots upon the two goats: one lot for the LORD, and the other lot for Azazel.

ט וְהִקְרִיב אֶהָרֹן אֶת-הַשְּׁעִיר, אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרֵל לַיהוָה; וַעֲשֵׂהוּ, חֲטָאת.

9 And Aaron shall present the goat upon which the lot fell for the LORD, and offer him for a sin-offering.

י וְהַשְּׁעִיר, אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרֵל לַעֲזָאֵזֶל, יַעֲמֶד--חַי לְפָנַי יְהוָה, לְכַפֵּר עָלָיו--לְשַׁלַּח אֹתוֹ לַעֲזָאֵזֶל, הַמִּדְבָּרָה.

10 But the goat, on which the lot fell for Azazel, shall be set alive before the LORD, to make atonement over him, to send him away for Azazel into the wilderness.

יא וְהִקְרִיב אֶהָרֹן אֶת-פֶּר הַחֲטָאת, אֲשֶׁר-לוֹ, וְכִפֵּר בַּעֲדוֹ, וּבַעַד בֵּיתוֹ; וְשַׁחַט אֶת-פֶּר הַחֲטָאת, אֲשֶׁר-לוֹ.

11 And Aaron shall present the bullock of the sin-offering, which is for himself, and shall make atonement for himself, and for his house, and shall kill the bullock of the sin-offering which is for himself.

יב וְלָקַח מְלֵא-הַמַּחֲתָה גִחְלִי-אֵשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ, מִלִּפְנֵי יְהוָה, וּמְלֵא חֲפָנָיו, קִטְרֵת סַמִּים דַּקָּה; וְהִבִּיא, מִבַּיִת לַפָּרְכָת.

12 And he shall take a censer full of coals of fire from off the altar before the LORD, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring it within the veil.

יג וְנָתַן אֶת-הַקִּטְרֵת עַל-הָאֵשׁ, לְפָנַי יְהוָה; וְכִסָּה עֵנַן הַקִּטְרֵת, אֶת-הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל-הָעֵדוּת--וְלֹא יָמוּת.

13 And he shall put the incense upon the fire before the LORD, that the cloud of the incense may cover the ark-cover that is upon the testimony, that he die not.

יד וְלָקַח מַדָּם הַפָּר, וְהִזָּה בְּאֶצְבָּעוֹ עַל-פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת קִדְמָה; וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת, יִזָּה שִׁבְעַ-פְּעָמִים מִן-הַדָּם--בְּאֶצְבָּעוֹ.

14 And he shall take of the blood of the bullock, and sprinkle it with his finger upon the ark-cover on the east; and before the ark-cover shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.

טו וְשַׁחַט אֶת-שְׁעִיר הַחֲטָאת, אֲשֶׁר לָעָם, וְהִבִּיא אֶת-דָּמוֹ, אֶל-מִבַּיִת לַפָּרְכָת; וַעֲשֵׂה אֶת-דָּמוֹ, כְּאֲשֶׁר עָשָׂה לְדָם הַפָּר, וְהִזָּה אֹתוֹ עַל-הַכַּפֹּרֶת, וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת.

15 Then shall he kill the goat of the sin-offering, that is for the people, and bring his blood within the veil, and do with his blood as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the ark-cover, and before the ark-cover.

טז וְכִפֵּר עַל-הַקֹּדֶשׁ, מִטְּמֵאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וּמִפְּשָׁעֵיהֶם, לְכָל-חַטָּאתָם; וְכֹן יַעֲשֵׂה, לְאֹהֶל מוֹעֵד, הַשֹּׁכֵן אֹתָם, בְּתוֹךְ טְמֵאתָם.

16 And he shall make atonement for the holy place, because of the uncleannesses of the children of Israel, and because of their transgressions, even all their sins; and so shall he do for the tent of meeting, that dwelleth with them in the midst of their uncleannesses.

יז וְכָל-אָדָם לֹא-יְהִי בְּאֵהָל מוֹעֵד, בְּבֹאוֹ לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ--עַד-צִאתוֹ; וְכִפֵּר בְּעֵדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ, וּבְעַד כָּל-קֹהֵל יִשְׂרָאֵל.

17 And there shall be no man in the tent of meeting when he goeth in to make atonement in the holy place, until he come out, and have made atonement for himself, and for his household, and for all the assembly of Israel.

יח וַיֵּצֵא, אֶל-הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי-יְהוָה--וְכִפֵּר עָלָיו; וְלָקַח מִדַּם הַפָּר, וּמִדַּם הַשְּׁעִיר, וּנְתַן עַל-קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ, סָבִיב.

18 And he shall go out unto the altar that is before the LORD, and make atonement for it; and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put it upon the horns of the altar round about.

יט וְהִזָּה עָלָיו מִן-הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ, שִׁבְעַת פְּעָמִים; וְטָהַרוּ וְקִדְּשׁוּ, מִטְּמֵאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

19 And he shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and hallow it from the uncleannesses of the children of Israel.

כ וְכִלָּה מִכִּפֹּר אֶת-הַקֹּדֶשׁ, וְאֶת-אֵהָל מוֹעֵד וְאֶת-הַמִּזְבֵּחַ; וְהִקְרִיב, אֶת-הַשְּׁעִיר הַחִי.

20 And when he hath made an end of atoning for the holy place, and the tent of meeting, and the altar, he shall present the live goat.

כא וְסָמַךְ אֶהְרֹן אֶת-שְׁתֵּי יָדָיו, עַל רֹאשׁ הַשְּׁעִיר הַחִי, וְהִתְוַדָּה עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאֶת-כָּל-פְּשָׁעֵיהֶם לְכָל-חַטָּאתָם; וְנָתַן אֹתָם עַל-רֹאשׁ הַשְּׁעִיר, וְשָׁלַח בְּיַד אִישׁ עֲתִי הַמִּדְבָּרָה.

21 And Aaron shall lay both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions, even all their sins; and he shall put them upon the head of the goat, and shall send him away by the hand of an appointed man into the wilderness.

כב וְנָשָׂא הַשְּׁעִיר עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתָם, אֶל-אֶרֶץ גִּזְרָה; וְשָׁלַח אֶת-הַשְּׁעִיר, בַּמִּדְבָּר.

22 And the goat shall bear upon him all their iniquities unto a land which is cut off; and he shall let go the goat in the wilderness.

כג וּבָא אֶהְרֹן, אֶל-אֵהָל מוֹעֵד, וּפָשַׁט אֶת-בְּגָדֵי הַבֵּד, אֲשֶׁר לְבִשׁ בְּבֹאוֹ אֶל-הַקֹּדֶשׁ; וְהִנִּיחָם, שָׁם.

23 And Aaron shall come into the tent of meeting, and shall put off the linen garments, which he put on when he went into the holy place, and shall leave them there.

כד וְרָחַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם בְּמָקוֹם קָדוֹשׁ, וְלָבַשׁ אֶת-בְּגָדָיו; וַיֵּצֵא, וַעֲשֵׂה אֶת-עֹלֹתוֹ וְאֶת-עֹלֹת הָעָם, וְכִפֵּר בְּעֵדוֹ, וּבְעַד הָעָם.

24 And he shall bathe his flesh in water in a holy place and put on his other vestments, and come forth, and offer his burnt-offering and the burnt-offering of the people, and make atonement for himself and for the people.

כה וְאֵת חֵלֶב הַחַטָּאת, יִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַה.

25 And the fat of the sin-offering shall he make smoke upon the altar.

כו וְהִמְשִׁלַח אֶת-הַשְּׁעִיר, לְעִזָּאֵז--יִכַבֵּס בְּגָדָיו, וְרָחַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם; וְאַחֲרֵי-כֵן, יָבֹוא אֶל-הַמַּחֲנֶה.

26 And he that letteth go the goat for Azazel shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward he may come into the camp.

כז וְאֵת פֶּר הַחַטָּאת וְאֵת שְׁעִיר הַחַטָּאת, אֲשֶׁר הֵבִיא אֶת-דָּמָם לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ--יֹוצִיא, אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה; וְשָׂרְפוּ בָאֵשׁ, אֶת-עֹרֹתָם וְאֶת-בְּשָׂרָם וְאֶת-פְּרָשָׁם.

27 And the bullock of the sin-offering, and the goat of the sin-offering, whose blood was brought in to make atonement in the holy place, shall be carried forth without the camp; and they shall burn in the fire their skins, and their flesh, and their dung.

כח וְהִשְׂרֹף אֹתָם--יִכְבֵּס בְּגָדָיו, וְרָחַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ
בַּמַּיִם; וְאַחֲרֵי-כֵן, יָבוֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה.

28 And he that burneth them shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward he may come into the camp.

כט וְהִיְתָה לָכֶם, לְחֻקַּת עוֹלָם: בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי
בְּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ תַּעֲנּוּ אֶת-נַפְשֹׁתֵיכֶם, וְכָל-מְלֹאכָה
לֹא תַעֲשׂוּ--הָאֶזְרָח, וְהַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם.

29 And it shall be a statute for ever unto you: in the seventh month, on the tenth day of the month, ye shall afflict your souls, and shall do no manner of work, the home-born, or the stranger that sojourneth among you.

ל כִּי-בַיּוֹם הַזֶּה יִכַּפֵּר עֲלֵיכֶם, לְטַהֵר אֶתְכֶם:
מִכָּל, חַטָּאתֵיכֶם, לִפְנֵי יְהוָה, תִּטְהָרוּ.

30 For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the LORD.

לא שַׁבַּת שַׁבְּתוֹן הִיא לָכֶם, וְעֲנִיתֶם אֶת-
נַפְשֹׁתֵיכֶם--חֻקַּת, עוֹלָם.

31 It is a sabbath of solemn rest unto you, and ye shall afflict your souls; it is a statute for ever.

לב וְכֹהֵן הַכֹּהֵן אֲשֶׁר-יִמָּשַׁח אֹתוֹ, וְאֲשֶׁר יִמָּלֵא
אֶת-יָדָו, לְכַהֵן, תַּחַת אָבִיו; וְלָבַשׁ אֶת-בְּגָדֵי הַבַּד,
בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ.

32 And the priest, who shall be anointed and who shall be consecrated to be priest in his father's stead, shall make the atonement, and shall put on the linen garments, even the holy garments.

לג וְכֹפֵר אֶת-מִקְדָּשׁ הַקֹּדֶשׁ, וְאֶת-אֹהֶל מוֹעֵד
וְאֶת-הַמִּזְבֵּחַ יִכַּפֵּר; וְעַל הַכֹּהֲנִים וְעַל-כָּל-עַם
הַקָּהָל, יִכַּפֵּר.

33 And he shall make atonement for the most holy place, and he shall make atonement for the tent of meeting and for the altar; and he shall make atonement for the priests and for all the people of the assembly.

לד וְהִיְתָה-זֹאת לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם, לְכַפֵּר עַל-בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל מִכָּל-חַטָּאתָם--אַחַת, בַּשָּׁנָה; וַיַּעַשׂ, כַּאֲשֶׁר
צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה. {פ}

34 And this shall be an everlasting statute unto you, to make atonement for the children of Israel because of all their sins once in the year.' And he did as the LORD commanded Moses.